

Scopus®



ISSN 2309-4117



9 772309 411702



№4(54), 2020

Reproductive Endocrinology  
Scientific and Practical Medical Journal

# ЕР епродуктивна ендокринологія

Науково-практичний медичний журнал



Доступна лабораторна діагностика для вирішення клінічних задач у реальній лікарській практиці



Система менеджменту  
якістю (TQM)



Міжнародні стандарти  
ISO 9001; ISO 15189



Міжнародні системи  
оцінки якості EQAS і RIQAS  
(Великобританія і США)



Актуальні рішення  
клінічних задач



Клінічна верифікація  
результатів



Термінове повідомлення  
про критичні показники



Індивідуальний професійний  
консалтинг 0 800 21 96 96,  
consult@dila.com.ua

- Інноваційні методики, передові технології
- Обладнання від світових лідерів: Siemens, Abbott, bioMérieux, Beckman Coulter
- Моніторинг виробничих процесів з матеріалами Randox, BIO-RAD, Siemens
- Інформаційно-сервісна служба ДІЛА: 0 800 21 78 87

[www.dila.ua](http://www.dila.ua)

Система управління якістю сертифікована відповідно до міжнародного стандарту ISO 9001:2015 № UA228577 від 15.09.2017  
Атестат про акредитацію №0189/2015 (EN ISO 15189:2012, IDT) № 30001 від 12.07.2019  
Акредитаційний сертифікат висхідної категорії МОЗУ МЗ № 013358 від 25.02.2017. Ліцензія на медичну практику МОЗУ АД № 071280 від 22.11.2012

0320

Scopus, Crossref, DOAJ, Index Copernicus International, About Open Academic Journals Index (Google Scholar, WorldCat, DRIVER, BASE), China National Knowledge Infrastructure (CNKI.net), CiteFactor, CiteFactor, Research Bible, JournalTOCs, Universal Impact Factor, Advanced Science Index, General Impact Factor, Eurasian Scientific Journal Index, IndianScience.in, Scientific Indexing Services, International Scientific Indexing (ISI), Open Journal Systems (OJS), eLIBRARY.ru (ПІНЦ)

Передплатний індекс - 60110

[www.reproduct-endo.com](http://www.reproduct-endo.com)

[www.reproduct-endo.com.ua](http://www.reproduct-endo.com.ua)



ТРИЛИСТ

# ЗМІСТ

## МІЖДИСЦИПЛІНАРНИЙ КОНСИЛІУМ

Цукровий діабет і COVID-19: актуальні питання патогенезу, клініки та терапії

Огляд літератури

В.І. Цимбалюк, М.Д. Тронько, Ю.Г. Антипкін, В.В. Попова ..... 8

## ПУХЛИНИ ТА ПЕРЕДПУХЛИННА ПАТОЛОГІЯ

Фотодинамическая терапия в лечении пациенток с предопухолевыми заболеваниями вульвы

Первый опыт применения метода в Украине

В.В. Дунаевская, Т.Ф. Татарчук, Н.Ф. Захаренко и др. .... 22

Особливості гормонального гомеостазу в жінок репродуктивного віку з лейоміомою матки в динаміці лікування

А.Г. Корнацька, О.В. Трохимович, М.А. Флаксемберг ..... 27

## МЕНЕДЖМЕНТ КЛІМАКТЕРІЮ

Concept of complications of reproductive aging in women for anti-aging therapy

Literature review

З.М. Dubossarska, Y.O. Dubossarska, L.P. Grek, V.V. Radchenko ..... 32

Імуногістохімічні особливості доброякісної гіперплазії ендометрія в жінок у пременопаузі

Н.М. Рожковська, І.С. Ломакіна ..... 39

## ВАГІТНІСТЬ ТА ПОЛОГИ

За кілька кроків до ..., або як уберегти вагітну від залізодефіциту й анемії

Огляд літератури

І.А. Жабченко ..... 46

Особливості комплексної терапії бактеріального вагінозу у вагітних із порушенням затульної функції шийки матки

Д.Г. Коньков, Н.В. Адамчук, В.В. Кливак ..... 55

Vomiting of first pregnancy trimester: how to estimate?

О.С. Zahorodnia, I.B. Ventskivska, S.S. Leush, A.V. Kazak ..... 63

Компресія нижньоматкового сегмента (КОНИС) – нова методика зупинки кровотечі під час кесаревого розтину на фоні передлежання плаценти

П.В. Лакатош, В.П. Лакатош, В.І. Купчік та ін. .... 67

Мікронізований прогестерон у комплексній прегравідарній підготовці та веденні вагітності в жінок зі звичним невиношуванням на фоні хронічного ендометриту

С.І. Жук, С.Б. Чечуга, О.А. Ночвіна ..... 72

## ГНЕКОЛОГІЯ

Ускладнений хронічний сальпінгоофорит у молодих.

Можливості консервативної терапії

Л.В. Калугіна, Т.І. Юско, Е.Ф. Чайківська та ін. .... 79

Терапія вульвовагінального кандидозу в жінок репродуктивного віку

Т.Г. Романенко, О.М. Суліменко ..... 86

Синдром полікістозних яєчників: індивідуалізований підхід до лікування

Огляд літератури

Л.А. Жабіцька ..... 89

Профілактика рецидиву генітального пролапсу в жінок похилого віку після хірургічного втручання

Р.А. Сафонов, В.В. Лазуренко, О.Л. Черняк та ін. .... 95

Зміна акцентів у структурі пренатальних інфекцій, або що таке SCORTCH?

Огляд літератури

Т.М. Тутченко, О.А. Бурка, О.В. Коломієць та ін. .... 101

Пробиотики в акушерстві и гинекологии

Обзор литературы

Л.М. Самчинская ..... 110

Эндометриоз: время сделать больше

Краткий обзор исследования «ОРХИДЕЯ» ..... 118

Систематический анализ состава и механизмов молекулярного воздействия стандартизированных экстрактов *Vitex agnus-castus*

Обзор литературы

И.Ю. Торшин, О.А. Громова, О.А. Лиманова ..... 123



# ДОСТОВІРНА ДІАГНОСТИКА ХРОМОСОМНИХ АНОМАЛІЙ ВІД ДІЛА!



- Точність, якість та достовірність результатів
- Швидкість виконання досліджень
- Висока кваліфікація цитогенетиків



Гаряча лінія для лікарів: [www.dila.ua](http://www.dila.ua)

☎ 0 800 219 696

f dila.ua

Система управління якістю сертифікована відповідно до міжнародного стандарту ISO 9001:2015 № UA228577 від 15.09.2017. Аттестат про акредитацію відповідно до ДСТУ EN ISO 15189:2015 (EN ISO 15189:2012, IDT) № 30001 від 12.07.2019. Акредитаційний сертифікат вищої категорії МОЗУ МЗ № 014792 від 27.03.2020. Ліцензія на медичну практику МОЗУ АД № 071280 від 22.11.2012

# CONTENTS

## INTERDISCIPLINARY CONSILIUM

**Diabetes mellitus and COVID-19: current issues of pathogenesis, clinic and therapy**  
*Literature review*  
 M. Tsymbaliuk, M.D. Tronko, Y.G. Antypkin, V.V. Popova ..... 8

## TUMORS AND PRECANCEROUS PATHOLOGY

**Photodynamic therapy in the treatment of patients with vulvar premalignant diseases**  
*First experience of its use in Ukraine*  
 V.V. Dunaevskaya, T.F. Tatarchuk, N.F. Zakharenko et al. .... 22

**Features of hormonal homeostasis in women of reproductive age with uterine leiomyoma in the dynamics of treatment**  
 A.G. Komatska, O.V. Trokhymovych, M.A. Flaksemberg ..... 27

## MANAGEMENT OF MENOPAUSE

**Concept of complications of reproductive aging in women for anti-aging therapy**  
*Literature review*  
 Z.M. Dubossarska, Y.O. Dubossarska, L.P. Grek, V.V. Radchenko ..... 32

**Immunohistochemical features of benign endometrial hyperplasia in premenopausal women**  
 V.V. Rozhkovska, I.S. Lomakina ..... 42

## PREGNANCY AND CHILDBIRTH

**A few steps before ..., or how to protect a pregnant woman from iron deficiency and anemia**  
*Literature review*  
 L.A. Zhabchenko ..... 46

**The features of complex therapy of bacterial vaginosis in pregnant women with cervical incompetence**  
 D.G. Konkov, N.V. Adamchuk, V.V. Klivak ..... 55

**Vomiting of first pregnancy trimester: how to estimate?**  
 O.S. Zahorodnia, I.B. Ventskivska, S.S. Leush, A.V. Kazak ..... 63

**Compression of the lower uterine segment (COLUS) is an effective method of bleeding cessation during caesarean section on the background of placenta previa**  
 P.V. Lakatosh, V.P. Lakatosh, V.I. Kupchik et al. .... 67

**Micronized progesteron in complex pregravid preparation and pregnancy management in women with recurrent pregnancy loss on the background of chronic endometritis**  
 S.I. Zhluk, S.B. Chechuga, O.A. Nochvina ..... 72

## GYNECOLOGY

**Complicated chronic salpingo-oophoritis in young women. Possibilities of conservative therapy**  
 L.V. Kalugina, T.I. Yusko, E.F. Chaikivska et al. .... 79

**Vulvovaginal candidiasis therapy in reproductive age women**  
 T.G. Romanenko, O.M. Sulimlenko ..... 86

**Polycystic ovary syndrome: individualized approach to treatment**  
*Literature review*  
 L.A. Zhabitska ..... 89

**Prevention of genital prolapse recurrence in elderly women after surgery**  
 R.A. Safonov, V.V. Lazurenko, O.L. Chernyak et al. .... 95

**Change of emphasis in the structure of prenatal infections, or what is SCORTCH?**  
*Literature review*  
 T.M. Tutchenko, O.A. Burka, O.V. Kolomiets et al. .... 101

**Probiotics in obstetrics and gynecology**  
*Literature review*  
 L.M. Samchynska ..... 110

**Endometriosis: time to do more**  
 Brief overview of the ORCHID study ..... 118

**Systematic analysis of composition and molecular mechanisms of action of the *Vitex agnus-castus* standardized extracts**  
*Literature review*  
 I.Y. Torshin, O.A. Gromova, O.A. Limanova ..... 123

# Віта-мелатонін®

МЕЛАТОНІН 3 МГ

**УНІВЕРСАЛЬНИЙ ПРИРОДНИЙ АДАПТОГЕН ЗІ СНОДІЙНИМ ЕФЕКТОМ**



- ✦ **Нормалізує зміну сну і неспання**
- ✦ **Нормалізує циркадні ритми**
- ✦ **Підвищує розумову і фізичну працездатність**
- ✦ **Зменшує прояви стресових реакцій**
- ✦ **Чинить на організм імуномодулюючу дію**

**Скорочена інструкція з медичного використання:**

**Діюча речовина:** melatonin; 1 таблетка містить мелатоніну 3 мг.  
**Фармакотерапевтична група.** Снодійні та седативні препарати.  
**Агоніст рецептора мелатоніну. Показання.** Для профілактики та лікування розладів циркадного ритму «сон-неспання» при зміні часових поясів, що проявляється підвищеною стомлюваністю; порушення сну, включаючи хронічне безсоння функціонального походження; безсоння у людей літнього віку (у тому числі при супутній гіпертонічній хворобі та гіперхолестеринемії); для підвищення розумової та фізичної працездатності, а також полегшення стресових реакцій та депресивних станів, що мають сезонний характер. Підвищений артеріальний тиск та гіпертонічна хвороба (II стадія) у хворих літнього віку (у складі комплексної терапії). **Протипоказання.** Підвищена чутливість до компонентів препарату. Аутоімунні захворювання, лімфогранулематоз, лейкоз, лімфома, меланома, епілепсія, цукровий діабет. Одночасне застосування інгібіторів моноаміноксидази, кортикостероїдів, циклоспориноу. **Спосіб застосування та дози.** Для лікування Віта-мелатонін® призначають внутрішньо дорослим від 3 мг до 6 мг (1-2 таблетки) на добу. Таблетки слід приймати за 30 хв до сну щодня, бажано в однієї той же час. Курс лікування триває до відновлення фізіологічного ритму «сон-неспання», але не більше 1 місяця. У разі застосування з профілактичною метою дозу препарату та тривалість його застосування визначає лікар залежно від індивідуальних особливостей пацієнта та перебігу захворювання. Зазвичай приймають по 1-2 таблетки на добу за 30 хв до сну, бажано в однієї той же час, протягом 2 місяців з тижневою перервою між курсами (курс застосування – 1 місяць). Для лікування хронічних порушень сну (у тому числі при супутній гіпертонічній хворобі та/або гіперхолестеринемії) у пацієнтів літнього віку препарат призначають у мінімальній ефективній дозі 1,5 мг (1/2 таблетки) один раз на добу, таблетки приймають за 30 хв до сну. При недостатній ефективності дозу збільшують до 3 мг. Відміну препарату слід проводити поступово, зменшуючи дозу протягом 1-2 тижнів. За такою ж схемою препарат приймають пацієнти літнього віку при підвищеному артеріальному тиску та гіпертонічній хворобі. Препарат можна застосовувати протягом 3-6 місяців з інтервалами по 1 тижню між місячними курсами лікування. Особливості застосування. Не застосовувати жінкам, які планують вагітність, у зв'язку з певною контрацептивною дією мелатоніну. При застосуванні Віта-мелатоніну® слід уникати яскравого освітлення. У пацієнтів з цирозом печінки рівень метаболізму мелатоніну знижений, тому застосовувати препарат цим хворим потрібно з обережністю. **Упаковка.** По 10 таблеток у білестері; по 3 білестері в паці. Категорія відпуску. За рецептом.

**Інструкція з медичного використання препарату Віта-Мелатонін.**

Рестраційне посвідчення № UA/7898/01/01 з 21.11.2017  
 Перед використанням уважно ознайомтесь з інструкцією.  
 Інформація для медичних і фармацевтичних працівників.



**КИЇВСЬКИЙ ВІТАМІННИЙ ЗАВОД**  
 Листів без компромісів!